

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
18 April 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Пункты 137 и 138 предварительного перечня*

Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год**Планирование по программам****Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год****Раздел 3 сметы поступлений****Услуги для общественности****Содержание**

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	2
A. Программа работы	6
1. Деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций	6
2. Продажа изданий Организации Объединенных Наций	9
3. Обслуживание посетителей	14
4. Приносящая доход деятельность Департамента по экономическим и социальным вопросам	20
5. Продажа сувениров	21
6. Эксплуатация гаража	21
7. Общественное питание	23
8. Прочая коммерческая деятельность	25
B. Вспомогательное обслуживание по программе	27
Группа учета поступлений	27

* A/74/50.



Общий обзор

Таблица РПЗ.1

Смета поступлений и расходов

(В тыс. долл. США)

Смета, предложенная Генеральным секретарем, на 2020 год	
Валовые поступления	18,947,200
Валовые расходы (после пересчета)	18,234,200
Чистые поступления	713,000
Утвержденная смета на 2019 год ^a	
Валовые поступления	16 680 700
Валовые расходы (после пересчета)	17 999 600
Чистые поступления	(1 318 900)

^a В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи [73/280](#) А-С в настоящей таблице исключительно для целей сопоставления приведены суммы, соответствующие половине утвержденной сметы на двухгодичный период 2018–2019 годов.

Таблица РПЗ.2

Ресурсы, связанные с должностями

	Число	Уровень
Регулярный бюджет		
Должности, предлагаемые на 2020 год	65	2 С-5, 4 С-4, 4 С-3, 3 С-2/1, 7 ОО (ВР), 43 ОО (ПР), 2 СО
Должности, утвержденные на 2019 год	68	2 С-5, 4 С-4, 4 С-3, 3 С-2/1, 7 ОО (ВР), 46 ОО (ПР), 2 СО

РПЗ.1 Мероприятия и виды деятельности, указанные в настоящем разделе и осуществляемые в Центральных учреждениях, Женеве, Вене, Найроби, Аддис-Абебе и Бангкоке, координируются и контролируются следующими организационными подразделениями: а) Департаментом глобальных коммуникаций; б) Департаментом по экономическим и социальным вопросам; в) Департаментом по стратегии, политике и контролю в области управления; г) Департаментом оперативной поддержки; е) Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве; ф) Отделением Организации Объединенных Наций в Вене; г) Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби; h) Экономической комиссией для Африки (ЭКА); и i) Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО).

РПЗ.2 Как показано в таблице РПЗ.4, прогнозируемый совокупный объем чистых поступлений в связи с оказанием всех видов услуг для общественности в 2020 году (713 000 долл. США) отражает увеличение объема поступлений на 2 031 900 долл. США по сравнению с результатами за 2019 год (расчетный чистый дефицит в размере 1 318 900 долл. США). Чистое увеличение объема поступлений обусловлено главным образом прогнозируемым увеличением поступлений от продажи филателистической продукции и публикаций и обслуживания посетителей и частично компенсируется прогнозируемым уменьшением объема поступлений от приносящей доход деятельности Департамента по экономическим и социальным вопросам, продажи сувенирной продукции, эксплуатации гаража, организации общественного питания и прочей коммерческой деятельности.

Примечание: В таблицах и диаграммах использованы следующие сокращения: ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды; ВР — высший разряд; СО — служба охраны.

РПЗ.3 Что касается расходов, то в связи с принятием мер по повышению эффективности деятельности в Почтовой администрации Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке предлагается упразднить в 2020 году три должности категории общего обслуживания (прочие разряды).

РПЗ.4 Данные о процентном распределении совокупных валовых поступлений и расходов по линии услуг для общественности в 2020 году приводятся в таблице РПЗ.3.

Таблица РПЗ.3

Распределение ресурсов по компонентам

(В процентах)

	Валовые поступления	Расходы
А. Программа работы		
1. Деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций	19,4	21,6
2. Продажа изданий Организации Объединенных Наций	27,7	28,8
3. Обслуживание посетителей	35,3	31,2
4. Приносящая доход деятельность Департамента по экономическим и социальным вопросам	4,0	3,8
5. Продажа сувениров	4,0	—
6. Эксплуатация гаража	5,6	6,0
7. Общественное питание	0,3	4,0
8. Прочая коммерческая деятельность	3,7	2,3
В. Вспомогательное обслуживание по программе		
Группа учета поступлений	—	2,3
Всего	100,0	100,0

Таблица РПЗ.4

Сводная смета валовых и чистых поступлений (после пересчета) с разбивкой по видам деятельности

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2019 год ^a	Смета на 2020 год	Увеличение (уменьшение) в 2020 году
А. Программа работы			
1. Деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций			
Валовые поступления	3 426,7	3 680,7	254,0
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	4 171,7	3 937,3	(234,4)
Чистые поступления	(745,0)	(256,6)	488,4
2. Продажа изданий Организации Объединенных Наций			
Валовые поступления	4 251,4	5 249,0	997,7
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	4 953,7	5 245,5	291,8
Чистые поступления	(702,3)	3,5	705,8

	Утвержденная смета на 2019 год ^a	Смета на 2020 год	Увеличение (умень- шение) в 2020 году
3. Обслуживание посетителей			
Валовые поступления	5 585,4	6 695,4	1 110,1
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	5 703,5	5 686,7	(16,8)
Чистые поступления	(118,2)	1 008,7	1 126,9
4. Приносящая доход деятельность Департамента по экономическим и социальным вопросам			
Валовые поступления	755,5	743,2	(12,3)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	686,2	690,3	4,1
Чистые поступления	69,3	52,9	(16,4)
5. Продажа сувениров			
Валовые поступления	925,3	750,0	(175,3)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	—	—	—
Чистые поступления	925,3	750,0	(175,3)
6. Эксплуатация гаража			
Валовые поступления	963,9	1 067,0	103,1
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	986,1	1 103,7	117,6
Чистые поступления	(22,2)	(36,7)	(14,5)
7. Общественное питание			
Валовые поступления	46,9	60,0	13,1
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	707,2	728,7	21,5
Чистые поступления	(660,3)	(668,7)	(8,4)
8. Прочая коммерческая деятельность			
Валовые поступления	725,8	701,9	(23,9)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	377,2	420,6	43,4
Чистые поступления	348,6	281,3	(67,3)
В. Вспомогательное обслуживание по программе			
Группа учета поступлений (расходы, покрываемые за счет поступлений)	414,0	421,4	7,4
Общая сумма валовых поступлений	16 680,7	18 947,2	2 266,5
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет по- ступлений	17 999,6	18 234,2	234,6
Общая сумма чистых поступлений	(1 318,9)	713,0	2 031,9

^a В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 73/280 А–С в настоящей таблице исключительно для целей сопоставления приведены суммы, соответствующие половине утвержденной сметы на двухгодичный период 2018–2019 годов.

Таблица РПЗ.5

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2018 год	Утвержден- ная смета на 2019 год ^a	Увеличение объема ресурсов		Итого до пересчета	Пересчет	Смета на 2020 год
			Сумма	В процентах			
1. Деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций	4 064,9	4 171,7	(302,1)	(7,2)	3 869,6	67,7	3 937,3
2. Продажа изданий Организации Объединенных Наций	4 879,7	4 953,7	205,5	4,1	5 159,2	86,3	5 245,5
3. Обслуживание посетителей	4 376,8	5 703,5	(102,5)	(1,8)	5 601,0	85,7	5 686,7
4. Приносящая доход деятельность Департамента по экономическим и социальным вопросам	527,6	686,2	(6,4)	(0,9)	679,8	10,5	690,3
5. Эксплуатация гаража	981,0	986,1	100,7	10,2	1 086,8	16,9	1 103,7
6. Общественное питание	520,1	707,2	9,5	1,3	716,7	12,0	728,7
7. Прочая коммерческая деятельность	276,8	377,2	37,6	10,0	414,8	5,8	420,6
8. Группа учета поступлений	405,5	414,0	—	—	414,0	7,4	421,4
Всего	16 032,5	17 999,6	(57,7)	(0,3)	17 941,9	292,3	18 234,2

^a В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи [73/280](#) А–С в настоящей таблице исключительно для целей сопоставления приведены суммы, соответствующие половине утвержденной сметы на двухгодичный период 2018–2019 годов.

Таблица РПЗ.6

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2018 год	Утвержден- ная смета на 2019 год ^a	Увеличение объема ресурсов		Итого до пересчета	Пересчет	Смета на 2020 год
			Сумма	В процентах			
Ресурсы, связанные с должностями	8 985,8	8 677,3	(309,0)	(3,6)	8 368,3	144,2	8 512,5
Ресурсы, не связанные с должностями	7 046,8	9 322,3	251,3	2,7	9 573,6	148,1	9 721,7
Всего	16 032,5	17 999,6	(57,7)	(0,3)	17 941,9	292,3	18 234,2

^a В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи [73/280](#) А–С в настоящей таблице исключительно для целей сопоставления приведены суммы, соответствующие половине утвержденной сметы на двухгодичный период 2018–2019 годов.

Таблица РПЗ.7
Кадровые потребности
 (В тыс. долл. США)

Категория	Штатные должности, финансируемые из регу- лярного бюджета		Временные должности				Всего	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2019 год	2020 год	2019 год	2020 год	2019 год	2020 год	2019 год	2020 год
Категория специалистов и выше								
С-5	2	2					2	2
С-4/3	8	8					8	8
С-2/1	3	3					3	3
Итого	13	13					13	13
Категория общего обслужи- вания								
Высший разряд	7	7					7	7
Прочие разряды	46	43					46	43
Итого	53	50					53	50
Прочие категории								
Служба охраны	2	2					2	2
Итого	2	2					2	2
Всего	68	65					68	65

А. Программа работы

1. Деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций

Таблица РПЗ.8
Смета валовых и чистых поступлений (после пересчета)
 (В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2019 год	Смета на 2020 год	Увеличение (уменьше- ние) в 2020 году
Валовый объем продаж	3 789,5	3 955,7	166,2
<i>Минус</i>			
а) Платежи за доставку почтовых отправлений и сборы за погашение	263,8	172,0	(91,8)
б) Возвращенные суммы, корректировки и комиссионные	99,0	103,0	4,0
Валовые поступления	3 426,7	3 680,7	254,0
<i>Минус</i> расходы, покрываемые за счет поступлений	4 171,7	3 937,3	(234,4)
Чистые поступления	(745,0)	(256,6)	488,4

Таблица РПЗ.9

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2018 год	Утвержден- ная смета на 2019 год*	Увеличение объема ресурсов		Итого до пересчета	Пересчет	Смета на 2020 год
			Сумма	В процентах			
Ресурсы, связанные с долж- ностями	2 931,4	2 665,3	(309,0)	(11,6)	2 356,3	43,1	2 399,4
Ресурсы, не связанные с должностями	1 133,5	1 506,4	6,9	0,5	1 513,3	24,6	1 537,9
Всего	4 064,9	4 171,7	(302,1)	(7,2)	3 869,6	67,7	3 937,3

Таблица РПЗ.10

Кадровые потребности

Категория	Штатные должности, финансируемые из регу- лярного бюджета		Временные должности				Всего	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2019 год	2020 год	2019 год	2020 год	2019 год	2020 год	2019 год	2020 год
Категория специалистов и выше								
С-5	1	1					1	1
Итого	1	1					1	1
Категория общего обслужи- вания								
Высший разряд	4	4					4	4
Прочие разряды	17	14					17	14
Итого	21	18					21	18
Всего	22	19					22	19

РПЗ.5 Служба эксплуатации объектов и коммерческой деятельности Департамента оперативной поддержки будет осуществлять контроль и координацию деятельности Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, которая будет продолжать пропагандировать деятельность и достижения Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений посредством продажи филателистической продукции.

РПЗ.6 Деятельность осуществляется двумя структурами: отделением Почтовой администрации Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и европейским отделением Почтовой администрации Организации Объединенных Наций в Вене, которые подчиняются начальнику Почтовой администрации Организации Объединенных Наций и начальнику Службы эксплуатации объектов и коммерческой деятельности Административного отдела в Нью-Йорке. В 2006 году административные функции Почтовой администрации Организации Объединенных Наций в Женеве были переданы отделению в Вене, а во Дворце Наций в Женеве остался лишь пункт розничной продажи почтовой продукции.

- РПЗ.7 В 2020 году Почтовая администрация Организации Объединенных Наций продолжит анализировать свою коммерческую деятельность в целях дальнейшей рационализации операций. Она будет по-прежнему прилагать активные усилия для сохранения своей доли на рынке, разрабатывая новую филателистическую и прочую продукцию и предпринимая новые рыночные инициативы, направленные на увеличение объемов продаж по подписке, на выставках и через пункты продажи, посредством размещения целевой рекламы в филателистических торговых изданиях, участия во всемирных филателистических ярмарках в целях расширения круга покупателей и более привлекательного оформления пунктов продажи.
- РПЗ.8 Почтовая администрация Организации Объединенных Наций будет продолжать расширять свое присутствие в Интернете путем доработки своего многоязычного веб-сайта и мобильных приложений (планируется обеспечить их работу на испанском языке) для более результативного привлечения клиентов со всего мира и более активного использования социальных сетей. Она будет и далее налаживать более тесные отношения с другими почтовыми администрациями, посредниками и филателистическими агентами для определения новых рынков сбыта и закрепления на них. Усовершенствованный веб-сайт и мобильные приложения будут использоваться для реализации почтовых марок и новой филателистической продукции Организации Объединенных Наций за пределами пунктов продажи в отделениях Администрации. Ассортимент розничной продукции будет обновлен в целях повышения ее привлекательности для посетителей, которые будут иметь возможность приобрести филателистическую продукцию в память о своем посещении отделений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, Женеве и Вене.
- РПЗ.9 Почтовая администрация Организации Объединенных Наций будет продолжать расширять свое присутствие в азиатских странах. Она будет также продолжать представлять Организацию на ряде крупных филателистических выставок в различных странах мира, стремясь повышать осведомленность общественности о филателистической продукции Организации Объединенных Наций и содействовать решению задач, которые Организация ставит перед собой в рамках информационно-просветительской работы. Хотя Администрация по-прежнему имеет контингент заказчиков, покупательские привычки ее клиентов изменились и посетители и коллекционеры марок Организации Объединенных Наций покупают меньше продукции, чем в предыдущие годы.
- РПЗ.10 Почтовая администрация Организации Объединенных Наций будет продолжать сотрудничать с национальными почтовыми администрациями и глобальными филателистическими организациями. Прошлый опыт показывает, что такое сотрудничество является наиболее эффективным средством привлечения новых покупателей. Два отделения Почтовой администрации Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и Вене регулярно проводят координационные совещания.
- РПЗ.11 Почтовая администрация Организации Объединенных Наций будет и впредь принимать меры для сокращения расходов и увеличения объема поступлений, несмотря на трудности, с которыми она продолжает сталкиваться, включая медленное восстановление экономики европейских стран и старение подписчиков, являющихся основными коллекционерами почтовых марок, выпускаемых Администрацией.
- РПЗ.12 Исходя из текущих показателей продаж, предполагается, что общий объем поступлений в 2020 году составит 3 680 700 долл. США.
- РПЗ.13 В приведенной ниже таблице указана, в разбивке по категориям и подкатегориям, вся деятельность, которая предусмотрена на период 2018–2020 годов.

Таблица РПЗ.11

Деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям*Категория***Деятельность, не определенная количественно****D. Деятельность в области коммуникации**

Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы. Изготовление печатных филателистических бюллетеней и материалов на английском, французском, немецком и итальянском языках; подготовка и печать в среднем семи выпусков почтовых марок Организации Объединенных Наций в год, а также почтовых канцелярских принадлежностей, включая подбор тематики, оформление и изготовление нужного объема продукции.

Внешние связи и связи со средствами массовой информации. Взаимодействие с национальными почтовыми органами в вопросах, касающихся почтовых и филателистических правил и процедур; участие в местных и международных филателистических выставках.

Потребности в ресурсах (до пересчета)

- РПЗ.14 Сумма в размере 3 869 600 долл. США, которая отражает уменьшение объема ассигнований на 302 100 долл. США, предназначается для финансирования 19 указанных в таблице РПЗ.10 выше должностей, из которых 12 должностей (1 С-5, 3 должности категории общего обслуживания (высший разряд) и 8 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) будут находиться в Нью-Йорке, а 7 должностей (1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 6 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) будут находиться в Вене, а также для покрытия не связанных с должностями расходов в целях содействия выполнению мандатов. Сокращение расходов, связанных с должностями, обусловлено предлагаемым упразднением 3 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) в Нью-Йорке ввиду повышения эффективности деятельности.
- РПЗ.15 Не связанные с должностями ресурсы в объеме 1 513 300 долл. США, сумма которых отражает увеличение объема ассигнований на 6900 долл. США, предназначены для покрытия прочих расходов по персоналу, расходов в связи с поездками сотрудников, расходов на оплату услуг по контрактам, общих оперативных расходов, представительских расходов и расходов на принадлежности и материалы и мебель и оборудование. Это увеличение обусловлено главным образом контрактными услугами в связи с предлагаемым введением в эксплуатацию нового филателистического сетевого портала и использованием программного обеспечения для управления работой филателистических вспомогательных подразделений, которое будет работать в среде Citrix, которая заменит собой систему MegaStamp, уже давно используемую Почтовой администрацией Организации Объединенных Наций; увеличение частично компенсируется сокращением других оперативных расходов.

2. Продажа изданий Организации Объединенных Наций

Таблица РПЗ.12

Смета валовых и чистых поступлений (после пересчета) в разбивке по организационным подразделениям

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2019 год	Смета на 2020 год	Увеличение (уменьшение) в 2020 году
Центральные учреждения			
Валовые поступления	2 745,8	3 114,0	368,3
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	3 873,1	3 626,9	(246,2)
Чистые поступления	(1 127,4)	(512,9)	614,5
Книжный магазин в Центральных учреждениях			
Валовые поступления	1 505,6	2 135,0	629,4
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	1 080,6	1 618,6	538,0
Чистые поступления	425,0	516,4	91,4
Общая сумма валовых поступлений	4 251,4	5 249,0	997,7
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	4 953,7	5 245,5	291,8
Общая сумма чистых поступлений	(702,3)	3,5	705,8

Таблица РПЗ.13

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2018 год	Утвержденная смета на 2019 год	Увеличение объема ресурсов		Итого до пересчета	Пересчет	Смета на 2020 год
			Сумма	В процентах			
Ресурсы, связанные с должностями	2 800,9	2 667,4	—	—	2 667,4	46,6	2 714,0
Ресурсы, не связанные с должностями	2 078,7	2 286,3	205,5	9,0	2 491,8	39,7	2 531,5
Всего	4 879,7	4 953,7	205,5	4,1	5 159,2	86,3	5 245,5

Таблица РПЗ.14
Кадровые потребности

Категория	Штатные должности, финансируемые из регу- лярного бюджета		Временные должности				Всего	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2019 год	2020 год	2019 год	2020 год	2019 год	2020 год	2019 год	2020 год
Категория специалистов и выше								
C-5	1	1	—	—	—	—	1	1
C-4/3	3	3	—	—	—	—	3	3
C-2/1	1	1	—	—	—	—	1	1
Итого	5	5	—	—	—	—	5	5
Категория общего обслужи- вания								
Высший разряд	2	2	—	—	—	—	2	2
Прочие разряды	14	14	—	—	—	—	14	14
Итого	16	16	—	—	—	—	16	16
Всего	21	21	—	—	—	—	21	21

РПЗ.16 Запланированная по этому компоненту на 2020 год деятельность имеет своей задачей улучшение понимания роли, работы и задач Организации Объединенных Наций, а также поощрение обмена идеями, информацией и знаниями в поддержку достижения целей Организации. Цель заключается в повышении осведомленности общественности об изданиях Организации Объединенных Наций, выходящих во всех форматах, и расширении круга читателей за счет целенаправленного приобретения, рекламы, продажи, распространения, лицензирования и издания докладов, книг, периодических публикаций, отдельных документов, баз данных, электронных книг, мобильных приложений и другой электронной продукции. Эту деятельность, включая обеспечение работы книжного магазина Организации Объединенных Наций в Централь-ных учреждениях, осуществляет Секция сбыта и маркетинга Информационно-просветитель-ского отдела Департамента глобальных коммуникаций в Централь-ных учреждениях. Одной из сопутствующих целей является обеспечение поступлений для Организации при одновремен-ном содействии как можно более широкому распространению информации Организации Объ-единенных Наций среди общественности. Общий надзор за осуществлением программы вы-пуска изданий осуществляет Издательская коллегия, работающая под руководством директора Информационно-просветительского отдела Департамента глобальных коммуникаций.

РПЗ.17 В предлагаемом плане на 2020 год по-прежнему делается упор на развитие программы вы-пуска электронных изданий параллельно с выпуском и реализацией более широкого круга пуб-ликаций, предназначенных для общественности.

- а) Программа выпуска электронных изданий предусматривает более широкое распростра-нение публикаций путем их агрегирования и предоставления соответствующих услуг. Функционирование программы обеспечивают две основные платформы:
 - i) система iLibrary Организации Объединенных Наций, в которой размещается все большее число публикаций. Эта платформа дает возможность на основе подписки получить доступ к более чем 7000 изданий Организации Объединенных Наций и

другим важным материалам в электронном формате, таким как данные и рабочие документы, что позволяет опубликовывать больше многоязычных материалов;

- ii) веб-сайт для электронной торговли shop.un.org, который способствует популяризации работы Организации и позволяет широкому кругу лиц во всем мире напрямую приобретать издания Организации Объединенных Наций в печатном виде и электронной форме. Дальнейшее совершенствование функциональных возможностей веб-сайта и расширение ассортимента представленной на нем продукции обеспечит его более широкое использование и увеличение объемов продаж.
- b) Первостепенное внимание будет по-прежнему уделяться более широкому распространению по новым каналам электронных продуктов, таких как электронные книги и информационные продукты.
- c) Наличие более широкой сети центров печати по требованию в различных частях света позволит придать дополнительный импульс развитию программы издания печатной продукции и электронной торговли, снизить затраты времени на производство продукции и обеспечить экологичность.
- d) Одним из ключевых компонентов программы является разработка привлекательных печатных изданий для широкой общественности с особым упором на молодежь и школьников.
- e) Кроме того, план предусматривает более активное ведение деятельности, связанной с правами и лицензиями на цифровой контент, предоставляемыми клиентам-учреждениям по всему миру, в том числе агрегаторам данных, для целей дальнейшего распространения соответствующей информации.

РПЗ.18 В издательском деле продолжают происходить значительные изменения: все больше читателей и исследователей отдают предпочтение электронным книгам и платформам-агрегаторам. В то же время общий объем продаж печатных книг всеми издательствами не увеличивается. Эта глобальная тенденция затрагивает и издательскую деятельность Организации Объединенных Наций. В свете значительного сокращения объема закупок печатных книг библиотеками высших учебных заведений и другими основными учреждениями-клиентами выпуск электронных изданий играет все более значительную роль не только как способ донести до клиентов информацию на различных языках, но и, самое главное, как способ охватить различные аудитории и содействовать конструктивным обсуждениям и дебатам по наиболее актуальным вопросам мировой политики. Недавно созданная более быстрая и мобильная платформа обеспечивает удобство использования и поиска, что необходимо для будущего успеха публикаций Организации Объединенных Наций на этом рынке.

РПЗ.19 В указанных условиях выпуск электронных изданий приобретает огромное значение не только как один из способов распространения информации, но и как способ повышения доступности знаний Организации Объединенных Наций. Секция будет продолжать использовать как уже имеющиеся, так и новые возможности. К их числу относятся:

- a) деловые возможности и возможности для получения дохода, которые в первую очередь связаны с новыми каналами распространения печатной и цифровой информации, включая выдачу третьим сторонам и агрегаторам данных лицензий на использование цифровых материалов для их последующего распространения, и которые Секция будет активно использовать;
- b) возможности по привлечению внимания к материалам Организации, для реализации которых требуется дальнейшее совершенствование вспомогательных систем, особенно в том, что касается присвоения Секцией метаданных, библиографической информации, ключевых слов и других меток в публикуемых Организацией информационных

материалах в целях упрощения их поиска в Интернете исследователями, научными работниками и учащимися.

- РПЗ.20 Секция продолжит уделять внимание выполнению важных вспомогательных и дополнительных функций, включая организацию заголовков в целях каталогизации библиографических и рекламных метаданных, а также продолжение обслуживания веб-сайта для электронной торговли, через который выполняются заказы на издания и другие товары. Другие мероприятия включают оптимизацию и более широкое использование предоставляемых третьими сторонами систем по управлению цифровыми активами и их распространению, а также управление системами обработки файлов в целях выпуска печатной продукции, размещения материалов в Интернете и издания доступных для инвалидов электронных книг и интеграцию этой функции в системы печати по требованию, имеющиеся в различных точках. В рамках рекламно-информационной работы Секция продолжит эффективно задействовать новые технологии, включая социальные сети, для проведения современных маркетинговых кампаний, направленных на расширение круга читателей публикаций Организации Объединенных Наций.
- РПЗ.21 В приведенной ниже таблице указана, в разбивке по категориям и подкатегориям, вся деятельность, которая предусмотрена на период 2018–2020 годов.

Таблица РПЗ.15

Деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория

Деятельность, не определенная количественно

D. Деятельность в области коммуникации

Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы. Продажа и распространение публикаций, периодических изданий, данных и продуктов по подписке, а также других печатных и цифровых материалов Организации Объединенных Наций на всех официальных языках; управление работой книжных магазинов Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и Женеве, включая организацию встреч с авторами.

Внешние связи и связи со средствами массовой информации. Рекламные и информационные мероприятия, кампании в социальных сетях, рассылка информационных бюллетеней и участие в крупных международных мероприятиях издательской отрасли — как непосредственно, так и через уполномоченных представителей; сотрудничество с издательской отраслью в деле пропаганды целей в области устойчивого развития и других приоритетных задач Организации Объединенных Наций.

Цифровые платформы и мультимедийные материалы. Разработка и контроль за использованием системы iLibrary Организации Объединенных Наций и платформы для электронной торговли shop.un.org для эффективного агрегирования и распространения публикаций Организации Объединенных Наций на всех шести официальных языках.

Потребности в ресурсах (до пересчета)

- РПЗ.22 Сумма в размере 5 159 200 долл. США, которая отражает увеличение объема ассигнований на 205 500 долл. США, предназначается для финансирования 21 должности, указанной в таблице РПЗ.14 выше, а также покрытия не связанных с должностями расходов в целях содействия выполнению мандатов.

РПЗ.23 Не связанные с должностями ресурсы в объеме 2 491 800 долл. США предназначены для покрытия прочих расходов по персоналу, расходов в связи с поездками сотрудников, расходов на оплату услуг по контрактам, общих оперативных расходов, представительских расходов и расходов на принадлежности и материалы и мебель и оборудование. Чистое увеличение на 205 500 долл. США обусловлено увеличением объема общих оперативных расходов в связи с увеличением стоимости производства товаров, продаваемых в книжном магазине, и частично компенсируется сокращением расходов, связанных с услугами по контрактам и мебелью и оборудованием, что объясняется главным образом сокращением потребностей в ресурсах на выполнение заказов.

3. Обслуживание посетителей

Таблица РПЗ.16

Смета валовых и чистых поступлений (после пересчета)

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2019 год	Смета на 2020 год	Увеличение (уменьшение) в 2020 году
Центральные учреждения			
Валовые поступления	4 035,1	4 806,7	771,6
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	4 106,7	3 673,7	(433,0)
Чистые поступления	(71,6)	1 133,0	1 204,6
Женева			
Валовые поступления	1 090,0	1 300,0	210,0
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	929,0	1 234,7	305,7
Чистые поступления	161,0	65,3	(95,7)
Вена			
Валовые поступления	404,4	514,2	109,8
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	469,5	567,5	98,0
Чистые поступления	(65,1)	(53,3)	11,8
Найроби			
Валовые поступления	55,9	74,5	18,7
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	198,3	210,8	12,5
Чистые поступления	(142,5)	(136,3)	6,2
Общая сумма валовых поступлений	5 585,4	6 695,4	1 110,1
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	5 703,5	5 686,7	(16,8)
Общая сумма чистых поступлений	(118,2)	1 008,7	1 126,9

Таблица РПЗ.17

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2018 год	Утвержденная смета на 2019 год	Увеличение объема ресурсов		Итого до пересчета	Пересчет	Смета на 2020 год
			Сумма	В процентах			
Ресурсы, связанные с должностями	1 861,6	1 957,2	—	—	1 957,2	31,1	1 988,3
Ресурсы, не связанные с должностями	2 515,1	3 746,3	(102,5)	(2,7)	3 643,8	54,6	3 698,4
Всего	4 376,8	5 703,5	(102,5)	(1,8)	5 601,0	85,7	5 686,7

Таблица РПЗ.18

Кадровые потребности

Категория	Штатные должности, финансируемые из регу- лярного бюджета		Временные должности				Всего	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2019 год	2020 год	2019 год	2020 год	2019 год	2020 год	2019 год	2020 год
Категория специалистов и выше								
С-4/3	3	3	—	—	—	—	3	3
С-2/1	2	2	—	—	—	—	2	2
Итого	5	5	—	—	—	—	5	5
Категория общего обслужи- вания								
Высший разряд	1	1	—	—	—	—	1	1
Прочие разряды	9	9	—	—	—	—	9	9
Итого	10	10	—	—	—	—	10	10
Всего	15	15	—	—	—	—	15	15

РПЗ.24 Ответственность за осуществление деятельности, связанной с обслуживанием посетителей, включая проведение экскурсий и организацию ознакомительных программ, несет Департамент глобальных коммуникаций, который руководит работой секций обслуживания посетителей в Центральных учреждениях и в отделениях в Женеве, Нью-Йорке, Найроби и Вене. Задача заключается в содействии правильному пониманию цели, роли и деятельности Организации Объединенных Наций как можно более широкой аудиторией, а также в повышении популярности комплексов Организации Объединенных Наций как достопримечательностей, представляющих интерес для широкой общественности и групп с особыми интересами, включая посетителей из всех государств-членов.

Таблица РПЗ.19
Фактическое и расчетное число экскурсантов

	Центральные учреждения	Женева	Вена	Найроби
1993 год	415 641	122 633	61 735	—
1994 год	389 610	114 594	59 334	—
1995 год	415 247	149 784	51 125	—
1996 год	420 370	111 979	50 371	—
1997 год	415 681	119 101	49 089	—
1998 год	431 241	120 394	47 816	—
1999 год	437 062	91 375	45 646	—
2000 год	388 421	82 217	40 231	—
2001 год	344 971	82 798	39 764	—
2002 год	284 508	80 943	45 311	—
2003 год	323 188	74 120	48 435	—
2004 год	360 175	78 405	50 136	—
2005 год	412 042	80 703	47 303	—
2006 год	436 755	92 987	49 090	—
2007 год	444 566	93 676	48 052	—
2008 год	306 561	100 000	50 941	—
2009 год	236 479	95 000	51 000	—
2010 год	257 660	95 000	48 106	—
2011 год	255 178	97 069	51 000	—
2012 год	266 835	100 703	48 052	—
2013 год	160 501	103 868	50 640	2 602
2014 год	112 090	108 000	55 568	4 002
2015 год	198 450	114 753	58 304	4 962
2016 год	229 893	111 072	57 272	6 357
2017 год	242 899	115 895	56 569	6 551
2018 год	249 627	109 148	55 715	7 124
2019 год (расчетное число)	262 108	120 000	55 000	7 836
2020 год (расчетное число)	282 744	122 000	58 000	8 620

Центральные учреждения

- РПЗ.25 Секция обслуживания посетителей организует экскурсии, информационные программы и выступления за пределами Организации Объединенных Наций, в рамках которых должностные лица Организации проводят обсуждения с учащимися, представителями неправительственных организаций (НПО) и другими слушателями по широкому кругу вопросов, связанных с работой Организации.
- РПЗ.26 Секция будет и впредь проводить масштабные маркетинговые и разъяснительные кампании для пропаганды Организации Объединенных Наций как туристической достопримечательности и просветительского центра в Нью-Йорке. Эти кампании будут предусматривать, в частности, размещение рекламы в соответствующих средствах массовой информации, через бюро туризма города Нью-Йорка и на экскурсионных автобусах, более активное использование

электронной рекламы и принятие мер для оптимизации нахождения информации через поисковые системы, а также проведение специальных мероприятий и занятий, таких как экскурсии во время Месяца афроамериканской истории, ежегодный праздник «День детей» Организации Объединенных Наций и программа «Юные послы», которая проводится совместно с управлением по международным делам мэрии Нью-Йорка.

- РПЗ.27 Чтобы иметь возможность принимать все большее число посетителей, но при этом не допускать роста расходов, Секция планирует нанимать на высокий сезон (то есть период летних и зимних каникул), когда экскурсии зачастую распродаются еще с утра, дополнительных временных сотрудников. В то же время с января 2020 года предлагается увеличить на 2 долл. США цены на билеты для взрослых и для студентов и престарелых (22 долл. США и 15 долл. США соответственно) и на 1 долл. США цену на билеты для детей (12 долл. США), сохранив при этом пониженные ставки для преподавателей и представителей некоторых специальных групп, в том числе миротворцев Организации Объединенных Наций, членов ассоциаций Организации Объединенных Наций и так далее. Делегаты и сотрудники Организации Объединенных Наций будут по-прежнему иметь право на бесплатные билеты, а их гости — на билеты со скидкой. Последний раз цены на билеты повышались в 2016 году, и упомянутое выше увеличение на 2 долл. США соответствует темпам инфляции и сопоставимо с ценами на билеты других туристических объектов Нью-Йорка. Кроме того, Секция планирует предлагать посетителям более широкий спектр экскурсий, включая более короткие «фотоэкскурсии», экскурсии для обзора произведений искусства, частные экскурсии для высокопоставленных лиц и прогулки по главной площади и садам. Секция предполагает, что благодаря продуманному ценообразованию и обеспечению наличия новой продукции, а также найму временных сотрудников на сезон число посетителей, которые будут участвовать в экскурсиях в 2020 году, увеличится по крайней мере на 7 процентов по сравнению с показателями на 2019 год.

Женева

- РПЗ.28 Меры, которые в последние годы принимала Секция обслуживания посетителей в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, включая прием оплаты в евро, налаживание сотрудничества с местным советом по туризму, организация новых тематических экскурсий, сотрудничество с расположенными в Женеве учреждениями по вопросам разработки информационно-рекламных материалов и проведение в целом активной информационно-рекламной работы, принесли положительные результаты. Число посетителей увеличилось с 95 000 человек в 2010 году до максимального показателя 115 895 человек в 2017 году. Еще одна инициатива, направленная на увеличение объема поступлений, — воспользоваться высоким спросом в более теплый период с апреля по сентябрь и проводить в этот период экскурсии по субботам и в местные праздничные дни. В 2020 году цены на билеты останутся такими же, как и в 2019 году: 15 швейцарских франков для взрослых, 13 швейцарских франков для престарелых, учащихся и туристов в составе групп и 10 швейцарских франков для детей.

Вена

- РПЗ.29 В Отделении Организации Объединенных Наций в Вене Секция обслуживания посетителей продолжает проводить программы на 15 языках, уделяя особое внимание детям и молодежи, и осуществлять стратегию оперативной деятельности, направленную на увеличение объема поступлений. Проводимые Секцией экскурсии, лекции и интерактивные туры для групп школьников по целям в области устойчивого развития продолжают пользоваться большим спросом. При этом посетители Организации Объединенных Наций в Вене, которые платят полную цену за билет, в настоящее время составляют лишь 8 процентов. В рамках более долгосрочной стратегии по организации более эффективного обслуживания посетителей, способных приносить доход, то есть туристов, специалистов и представителей научно-педагогических кругов, в 2020 году Секция планирует осуществлять свою деятельность в полном объеме

не 4, а 5 дней в неделю в целях получения дополнительного дохода. Размер поступлений планируется увеличить за счет повышения цен на билеты, которое должно сопровождаться улучшением качества обслуживания посетителей, а также за счет повышения привлекательности экскурсий для туристов, например посредством разработки брошюр и выставления на продажу дополнительной сувенирной продукции, в частности брошей, посвященных целям в области устойчивого развития. В последний раз цены на билеты повышались в 2015 году, и с учетом состояния местного рынка в 2020 году предлагается установить следующие цены на входные билеты: 12 евро для взрослых (прежде — 10 евро), 10 евро для престарелых и студентов (прежде — 7 евро) и 5 евро для детей (без изменений). Секция обслуживания посетителей проведет масштабную рекламную информационную кампанию в секторе туризма по случаю сороковой годовщины открытия Венского международного центра, которая приходится на 2019 год, и семидесятилетия Организации Объединенных Наций, которое будет отмечаться в 2020 году. Ожидается, что в результате проведения этой работы повысится эффективность организации ежедневных экскурсий для индивидуальных посетителей, благодаря чему количество человек в этих группах составит в среднем 10 человек на одну экскурсию и в 2020 году число посетителей комплекса увеличится на 3000 человек без каких-либо дополнительных затрат в связи с увеличением нагрузки экскурсоводов.

Найроби

- РПЗ.30 Секция обслуживания посетителей в Найроби приступила к работе в 2012 году, и с тех пор число посетителей неуклонно растет: в 2018 году комплекс посетили 7124 человека, что на 9 процентов больше числа посетителей в 2017 году (6551 человек). Многоуровневая стратегия, которую проводит Секция в целях дальнейшего увеличения объема своих поступлений, предусматривает организацию продажи сувениров, увеличение числа посетителей посредством адресного маркетинга, повышение качества экскурсий и внедрение электронной системы платежей, которая позволит снизить риск неявки туристов на экскурсию. Упущением является отсутствие пункта продажи сувениров для посетителей. Существующий сувенирный магазин на территории комплекса расположен в одном здании с магазином для сотрудников Организации Объединенных Наций и недоступен для посетителей, которые хотели бы приобрести сувениры. Ожидается, что продажа сувениров будет способствовать дальнейшему увеличению объема поступлений. Начиная с 2019 года сопутствующие товары будут продаваться в самой Секции обслуживания посетителей административным сотрудником, и ожидается, что объем чистых поступлений от продажи сувенирной продукции в 2020 году составит 7400 долл. США.
- РПЗ.31 В 2020 бюджетном году Секция предлагает повысить с 1 января 2020 года заработную плату экскурсоводов с 7,50 долл. США в час до 8 долл. США в час. Заработная плата экскурсоводов не корректировалась с учетом инфляции с 2016 года.
- РПЗ.32 Несмотря на рост популярности программы экскурсий, Секция обслуживания посетителей в Найроби по-прежнему сталкивается с рядом проблем, некоторые из которых обусловлены ее местонахождением: значительное влияние на успех экскурсий в Найроби оказывает обстановка в плане безопасности. После совершенных в январе 2019 года терактов объем поступлений сократился, поскольку многие иностранные и местные посетители отменили свои экскурсии. Как и в других местах службы, в Найроби действуют строгие меры безопасности и посетителям не разрешается находиться на территории комплекса без предварительной брони и удостоверения личности.
- РПЗ.33 В приведенной ниже таблице указана, в разбивке по категориям и подкатегориям, вся деятельность, которая предусмотрена на период 2018–2020 годов.

Таблица РПЗ.20

Деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям*Категория***Деятельность, не определенная количественно****D. Деятельность в области коммуникации**

Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы. Проведение экскурсий, включая разработку различных экскурсионных концепций для широкой публики, включая молодежь и детей, а также престижных экскурсий для высокопоставленных лиц и послов доброй воли на около 20 языках в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и в отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве, Вене и Найроби; организация и проведение выставок и разработка интерактивных материалов для посетителей во всех четырех местах службы на нескольких языках; проведение информационных программ в Центральных учреждениях и отделениях Организации Объединенных Наций, а также организация по просьбе учебных заведений, НПО и других групп выступлений сотрудников Секретариата за пределами Организации по различным вопросам, связанным с ее работой; организация телемостов между группами вне Центральных учреждений и в отделениях Организации Объединенных Наций и должностными лицами Секретариата и/или миссий; взаимодействие с посетителями в целях рекламы и пропаганды коммуникационных приоритетов Организации Объединенных Наций, в том числе в социальных сетях и рамках партнерского взаимодействия с представителями местных секторов образования и туризма в Нью-Йорке, Женеве, Вене и Найроби.

Потребности в ресурсах (до пересчета)

- РПЗ.34 Сумма в размере 5 601 000 долл. США, которая отражает чистое сокращение объема ассигнований на 102 500 долл. США, предназначается для финансирования 15 должностей, указанных в таблице РПЗ.18 выше, в предоставляющих услуги общественности подразделениях Департамента глобальных коммуникаций (в Центральных учреждениях: 2 С-3, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 7 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)); в Женеве: 1 С-3 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды); в Вене: 1 С-2; в Найроби: 1 С-2), а также для покрытия не связанных с должностями расходов в целях содействия выполнению мандатов.
- РПЗ.35 Не связанные с должностями ресурсы в объеме 3 643 800 долл. США предназначены для покрытия прочих расходов по персоналу, расходов в связи с поездками сотрудников, расходов оплату услуг по контрактам, общих оперативных расходов, представительских расходов и расходов на принадлежности и материалы и мебель и оборудование. Чистое сокращение на 102 500 долл. США обусловлено главным образом сокращением прочих расходов по персоналу в связи с уменьшением потребностей в услугах занятых неполный день экскурсоводов в Центральных учреждениях, что частично компенсируется дополнительными потребностями по статьям «Услуги по контрактам», «Общие оперативные расходы», «Принадлежности и материалы» и «Мебель и оборудование» в связи с увеличением числа экскурсий в Женеве.

4. Приносящая доход деятельность Департамента по экономическим и социальным вопросам

Таблица РПЗ.21

Смета валовых и чистых поступлений (после пересчета)

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2019 год	Смета на 2020 год	Увеличение (уменьшение) в 2020 году
Статистика			
Валовые поступления	755,3	743,2	(12,1)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	685,3	690,3	5,0
Чистые поступления	70,0	52,9	(17,1)
Народонаселение			
Валовые поступления	0,2	–	(0,2)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	0,9	–	(0,9)
Чистые поступления	(0,7)	–	0,7
Общая сумма валовых поступлений	755,5	743,2	(12,3)
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	686,2	690,3	4,1
Общая сумма чистых поступлений	69,3	52,9	(16,4)

Таблица РПЗ.22

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2018 год	Утвержденная смета на 2019 год	Увеличение объема ресурсов		Итого до пересчета	Пересчет	Смета на 2020 год
			Сумма	В процентах			
Ресурсы, не связанные с должностями	527,6	686,2	(6,4)	(0,9)	679,8	10,5	690,3
Всего	527,6	686,2	(6,4)	(0,9)	679,8	10,5	690,3

РПЗ.36 В 2020 году связанная с продажами деятельность, осуществляемая Департаментом по экономическим и социальным вопросам по настоящему разделу, будет дополнять работу Статистического отдела. Общая цель данной деятельности заключается в сохранении высокой степени актуальности, высокого качества и широкого тематического охвата различных баз данных Статистического отдела и их метаданных, таких как база статистических данных Организации Объединенных Наций по международной торговле (включая статистические данные о торговле товарами и услугами и новые показатели торговли в 2020 году), база данных отраслевой статистики, реестр классификаций и другие базы данных Отдела. Мероприятия, осуществляемые в рамках этой общей цели, также направлены на то, чтобы помочь развивающимся странам в повышении качества, улучшении доступности и расширении масштабов распространения данных их официальной статистики, с тем чтобы включать их в базы данных Отдела, тем самым обеспечивая постоянную ценность таких данных для клиентов. Предполагается, что эта деятельность будет осуществляться на основе самообеспечения за счет поступлений от

реализации статистических изданий и статистических данных. Департамент больше не ожидает поступлений от продажи демографических (касающихся народонаселения) данных.

Потребности в ресурсах (до пересчета)

- РПЗ.37 Сумма в размере 679 800 долл. США, которая отражает чистое сокращение объема ассигнований на 6400 долл. США, предназначается для покрытия не связанных с должностями прочих расходов по персоналу, расходов в связи с поездками сотрудников и услугами по контрактам, общих оперативных расходов, расходов на принадлежности и материалы и мебель и оборудование и расходов в связи с грантами и взносами в целях содействия выполнению мандатов. Чистое сокращение обусловлено уменьшением потребности в ресурсах на покрытие расходов на временную помощь, что отчасти компенсируется увеличением потребностей в услугах по контрактам в связи с услугами хостинга.

5. Продажа сувениров

Таблица РПЗ.23

Смета валовых и чистых поступлений (после пересчета)

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2019 год	Смета на 2020 год	Увеличение (уменьшение) в 2020 году
Сувенирный магазин в Центральных учреждениях			
Валовые поступления	925,3	750,0	(175,3)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	—	—	—
Общая сумма чистых поступлений	925,3	750,0	(175,3)

- РПЗ.38 В сувенирном магазине в Центральных учреждениях сотрудники, члены делегаций и посетители могут приобрести памятные подарки и сувениры с символикой Организации Объединенных Наций, а также изделия художественного промысла и другие сувенирные изделия из различных стран мира. Работа сувенирного магазина в Центральных учреждениях обеспечивается подрядчиком, который обязан передавать Организации Объединенных Наций определенный процент от валовой выручки и покрывать часть расходов на коммунальные услуги.

6. Эксплуатация гаража

Таблица РПЗ.24

Смета валовых и чистых поступлений (после пересчета)

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2019 год	Смета на 2020 год	Увеличение (уменьшение) в 2020 году
Центральные учреждения			
Валовые поступления	673,2	701,7	28,6
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	597,2	687,9	90,7
Чистые поступления	75,9	13,8	(62,1)

	Утвержден- ная смета на 2019 год	Смета на 2020 год	Увеличение (уменьшение) в 2020 году
Женева			
Валовые поступления	242,2	294,3	52,1
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	338,6	343,8	5,2
Чистые поступления	(96,4)	(49,5)	46,9
Бангкок			
Валовые поступления	48,6	71,0	22,5
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	50,3	72,0	21,7
Чистые поступления	(1,8)	(1,0)	0,8
Общая сумма валовых поступлений	963,9	1 067,0	103,1
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	986,1	1 103,7	117,6
Общая сумма чистых поступлений	(22,2)	(36,7)	(14,5)

Таблица РПЗ.25

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2018 год	Утвержден- ная смета на 2019 год	Увеличение объема ре- сурсов		Итого до пере- счета	Пересчет	Смета на 2020 год
			Сумма	В процентах			
Ресурсы, связанные с долж- ностями	778,7	765,4	—	—	765,4	11,8	777,2
Ресурсы, не связанные с должностями	202,4	220,7	100,7	45,6	321,4	5,1	326,5
Всего	981,0	986,1	100,7	10,2	1,086,8	16,9	1,103,7

Таблица РПЗ.26

Кадровые потребности

Категория	Штатные должности, финансируемые из регу- лярного бюджета		Временные должности				Всего	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ре- сурсы			
	2019 год	2020 год	2019 год	2020 год	2019 год	2020 год	2019 год	2020 год
Категория общего обслуживания			—	—	—	—		
Прочие разряды	4	4					4	4
Прочие категории								
Служба охраны	2	2	—	—	—	—	2	2
Всего	6	6	—	—	—	—	6	6

- РПЗ.39 Гаражи в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, в Женеве и в Бангкоке используются для парковки автотранспортных средств членов делегаций и сотрудников согласно условиям и расценкам, установленным Организацией Объединенных Наций.
- РПЗ.40 В Центральных учреждениях прогнозируемые поступления в 2020 году отражают последствия применения с 1 июля 2018 года новых расценок на парковку для сотрудников ([ST/IC/2018/14](#)) и рассчитаны с учетом вместимости гаража. Увеличенные расценки на парковку для сотрудников составлены с учетом индекса стоимости жизни в Нью-Йорке.
- РПЗ.41 При том что цены, действующие в отношении сотрудников, устанавливаются Генеральным секретарем, в прошлом Генеральная Ассамблея принимала решения относительно цен на использование помещений гаража Центральных учреждений Организации Объединенных Наций для сотрудников постоянных представительств. В этой связи следует отметить, что цены, действующие в настоящее время в отношении членов делегаций (2,50 долл. США за стоянку на ночь и 75 долл. США в месяц за круглосуточную парковку) не пересматривались с января 1984 года. Эти цены были утверждены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [38/236](#) после рассмотрения предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1984–1985 годов и соответствующего доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/38/7 \(Supp.\)](#)). Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о корректировке расценок, действующих в отношении делегатов, с учетом роста стоимости жизни в Нью-Йорке, что было проделано в отношении персонала.

Потребности в ресурсах (до пересчета)

- РПЗ.42 Сумма в размере 1 086 800 долл. США, которая отражает чистое увеличение объема ассигнований на 100 700 долл. США, предназначена для финансирования шести должностей, указанных в таблице РПЗ.26 выше (4 должности в Центральных учреждениях: 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) и 2 должности службы охраны; и 2 должности в Женеве: обе должности категории общего обслуживания (прочие разряды)), а также для покрытия не связанных с должностями расходов в целях содействия выполнению мандатов.
- РПЗ.43 Не связанные с должностями ресурсы в объеме 321 400 долл. США предназначены для покрытия прочих расходов по персоналу, расходов на оплату услуг консультантов и услуг по контрактам, общих оперативных расходов и расходов на принадлежности и материалы. Увеличение на 100 700 долл. США обусловлено главным образом дополнительными ресурсами на покрытие общих оперативных расходов на основании действующих контрактных ставок внешних подрядчиков за эксплуатацию и обслуживание гаража в Центральных учреждениях, а также на покрытие расходов на принадлежности и материалы в связи с внедрением автоматизированной системы управления парковкой в Бангкоке.

7. Общественное питание

Таблица РПЗ.27

Смета валовых и чистых поступлений (после пересчета)

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2019 год	Смета на 2020 год	Увеличение (уменьшение) в 2020 году
Общественное питание, Центральные учреждения			
Валовые поступления	—	—	—
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	656,7	667,8	11,1
Чистые поступления	(656,7)	(667,8)	(11,1)

	Утвержденная смета на 2019 год	Смета на 2020 год	Увеличение (уменьшение) в 2020 году
Столовая ЭСКАТО			
Валовые поступления	46,9	60,0	13,1
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	50,5	60,9	10,4
Чистые поступления	(3,6)	(0,9)	2,7
Общая сумма валовых поступлений	46,9	60,0	13,1
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	707,2	728,7	21,5
Общая сумма чистых поступлений	(660,3)	(668,7)	(8,4)

Таблица РПЗ.28

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2018 год	Утвержденная смета на 2019 год	Увеличение объема ресурсов		Итого до пересчета	Пересчет	Смета на 2020 год
			Сумма	В процентах			
Ресурсы, связанные с должностями	207,5	208,0	—	—	208,0	4,2	212,2
Ресурсы, не связанные с должностями	312,6	499,2	9,5	1,9	508,7	7,8	516,5
Всего	520,1	707,2	9,5	1,3	716,7	12,0	728,7

Таблица РПЗ.29

Кадровые потребности

	Штатные должности, финансируемые из регу- лярного бюджета		Временные должности				Всего	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2019 год	2020 год	2019 год	2020 год	2019 год	2020 год	2019 год	2020 год
Категория специа- листов и выше								
С-4/3	1	1	—	—	—	—	1	1
Всего	1	1	—	—	—	—	1	1

РПЗ.44 Организация Объединенных Наций заключила новый контракт на организацию общественного питания, вступивший в силу 1 января 2015 года, на первоначальный срок в пять лет с возможностью дальнейшего продления на три года. Планировалось, что поступления по данному компоненту в Центральных учреждениях будут образовываться за счет комиссионного сбора, взимаемого с выручки подрядчика, обеспечивающего организацию общественного питания. В соответствии с новым контрактом финансовые поступления в пользу Организации Объединенных Наций формируются за счет большего из двух следующих показателей: годовая гарантированная сумма отчислений либо фиксированный процент от валовой годовой выручки от продаж. В связи с убытками, понесенными подрядчиком по организации общественного питания в первые годы действия нового контракта, в 2016 году была принята поправка с

целью освободить его от выплаты комиссии Организации Объединенных Наций. В следующей поправке к контракту, подписанной в апреле 2018 года, указано, что комиссия Организации Объединенных Наций будет выплачиваться только в те периоды, когда подрядчик получает прибыль. Прогнозируемые поступления в 2020 году рассчитаны с учетом поступлений за 2018 год и ожидаемого роста оперативных расходов подрядчика. С учетом результатов за последние годы, того факта, что цены, устанавливаемые подрядчиком, каждый год фиксируются контрактом, и небольшой прибыли, характерной для этого рода деятельности, ожидается, что прибыль подрядчика по организации общественного питания в Центральном учреждении будет минимальной. В связи с этим никаких поступлений на 2020 год не прогнозируется.

- РПЗ.45 В ЭСКАТО деятельность по организации общественного питания обеспечивается на основе самоокупаемости и предусматривает обслуживание персонала, делегатов и участников проводимых в помещениях Комиссии совещаний и конференций, организуемых не под эгидой Организации Объединенных Наций. Эта деятельность приносит минимальный доход; ожидается, что в 2020 году поступления от деятельности по организации общественного питания в Бангкоке составят 60 000 долл. США.

Потребности в ресурсах (до пересчета)

- РПЗ.46 Сумма в размере 716 700 долл. США, которая отражает увеличение объема ассигнований на 9500 долл. США, предназначается для финансирования одной должности (С-4) в Административном отделе в Центральном учреждении, а также для покрытия не связанных с должностями расходов в целях содействия выполнению мандатов как в Центральном учреждении, так и в Бангкоке. Чистое увеличение объема ассигнований на услуги по организации общественного питания в Бангкоке связано с новыми ассигнованиями на временную помощь в связи с контролем за исполнением контрактов на организацию общественного питания, что отчасти компенсируется уменьшением оперативных расходов.

8. Прочая коммерческая деятельность

Таблица РПЗ.30

Смета валовых и чистых поступлений (после пересчета)

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2019 год	Смета на 2020 год	Увеличение (уменьшение) в 2020 году
Коммерческая деятельность в Вене			
Валовые поступления	16,9	25,9	9,1
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	27,4	35,3	7,9
Чистые поступления	(10,6)	(9,4)	1,2
Конференционный центр ЭСКАТО			
Валовые поступления	348,9	380,0	31,2
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	349,8	385,3	35,5
Чистые поступления	(0,9)	(5,3)	(4,4)

	Утвержденная смета на 2019 год	Смета на 2020 год	Увеличение (уменьшение) в 2020 году
Конференционный центр ЭКА			
Валовые поступления	360,1	296,0	(64,1)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	—	—	—
Чистые поступления	360,1	296,0	(64,1)
Общая сумма валовых поступлений	725,8	701,9	(23,9)
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	377,2	420,6	43,4
Общая сумма чистых поступлений	348,6	281,3	(67,3)

Таблица РПЗ.31

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2018 год	Утвержденная смета на 2019 год	Увеличение объема ресурсов		Итого до пересчета	Пересчет	Смета на 2020 год
			Сумма	В процентах			
Ресурсы, не связанные с должностями	276,8	377,2	37,6	10,0	414,8	5,8	420,6
Всего	276,8	377,2	37,6	10,0	414,8	5,8	420,6

РПЗ.47 В павильоне главного входа в Венский международный центр проводятся рекламные кампании и располагается парикмахерская. Парикмахерская находится в ведении Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, и ее работу обеспечивает подрядчик. Подрядчик возмещает Организации Объединенных Наций расходы на коммунальные услуги и выплачивает Отделению Организации Объединенных Наций в Вене фиксированный годовой сбор. Ожидается, что в середине 2020 года в свободном помещении откроется кофейня. По оценкам, в 2020 году валовые поступления Отделения от этих коммерческих структур составят примерно 25 900 долл. США.

РПЗ.48 Еще один компонент деятельности в рамках данной части раздела связан с конференционными центрами ЭСКАТО и ЭКА. В 2020 году расчетный совокупный объем валовых поступлений по линии сдачи в аренду Конференционного центра Организации Объединенных Наций в ЭСКАТО другим организациям составит 380 000 долл. США. Сметные ассигнования в объеме 385 300 долл. США предназначаются для покрытия части расходов, связанных с эксплуатацией Центра, пропорционально времени, на протяжении которого он сдается в аренду.

РПЗ.49 Конференционный центр Организации Объединенных Наций в ЭКА на платной основе предоставляет конференционные залы и выставочные помещения для других учреждений Организации Объединенных Наций, НПО, межправительственных организаций, государственных учреждений и прочих структур. Несмотря на растущую конкуренцию в связи с использованием существующих и появлением новых гостиничных комплексов и конференционных центров, благодаря предпринимаемым Центром по линии маркетинга всесторонним усилиям в плане дохода и коэффициента использования помещений наблюдаются положительные результаты. Расчетные валовые поступления по линии сдачи в аренду Конференционного центра Организации Объединенных Наций в ЭКА составляют 296 000 долл. США. Расходы на

эксплуатацию Центра ЭКА покрываются за счет ассигнований по бюджетному разделу 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке».

Потребности в ресурсах (до пересчета)

- РПЗ.50 Сумма в размере 414 800 долл. США, которая отражает увеличение объема ассигнований на 37 600 долл. США, предназначается для покрытия не связанных с должностями прочих расходов по персоналу, расходов в связи с услугами консультантов, поездками сотрудников и услугами по контрактам, общих оперативных расходов и расходов на принадлежности и материалы и мебель и оборудование в целях содействия выполнению мандатов. Увеличение на 37 600 долл. США обусловлено главным образом ростом потребностей в связи с расходами на временный персонал общего назначения в Вене в поддержку увеличения объема поступлений, а также ростом потребностей в ресурсах для покрытия расходов на услуги по контрактам и общих оперативных расходов в Бангкоке в связи с прогнозируемым увеличением объема деятельности Конференционного центра в Бангкоке.

В. Вспомогательное обслуживание по программе

Группа учета поступлений

Таблица РПЗ.32

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2018 год	Утвержден- ная смета на 2019 год	Увеличение объема ре- сурсов		Итого до пере- счета	Пересчет	Смета на 2020 год
			Сумма	В процентах			
Ресурсы, связанные с долж- ностями	405,5	414,0	—	—	414,0	7,4	421,4
Всего	405,5	414,0	—	—	414,0	7,4	421,4

Таблица РПЗ.33

Кадровые потребности

Категория	Штатные должности, финансируемые из регу- лярного бюджета		Временные должности				Всего	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2019 год	2020 год	2019 год	2020 год	2019 год	2020 год	2019 год	2020 год
Категория специа- листов и выше								
С-4/3	1	1	—	—	—	—	1	1
Категория общего обслуживания и смежные категории								
Прочие разряды	2	2	—	—	—	—	2	2
Всего	3	3	—	—	—	—	3	3

Потребности в ресурсах (до пересчета)

- РПЗ.51 Ассигнования в объеме 414 000 долл. США потребуются для продолжения финансирования трех должностей (1 С-4 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Финансовом отделе Управления по планированию программ, финансам и бюджету, сотрудники на которых отвечают за учет поступлений и подготовку соответствующей отчетности.
-